

# Zlepši si jazyk pomocou Wiki(p|m)édie

Michal Matúšov  
(KuboF Hromoslav)

Wikimediáni Slovenská republika  
michal.matusov(@)wikimedia.sk

LingvaFest 2018, Bratislava

# Prednášajúci

- Michal Matúšov / KuboF Hromoslav
- wikipedián od 2007, správca, operátor robota, OTRS
- funkcionár, organizátor, školiteľ...
- Wikimediáni Slovenská republika (wikimedia.sk)
- Esperanto a Slobodné Vedomosti
  
- NIE som šéf Wikipédie!

# Používaš Wikipédiu?

<https://sk.wikipedia.org>

## Slovak Wikipedia



Slovak Wikipedia at a glance *August 2018*

	Data	Yearly change	Monthly change
Page Views per Month	10,041,000	--	--
Article Count	226,960	+4%	+0%
New Articles per Day	12	--	--
Edits per Month	12,856	+30%	+20%
Active Editors	137	-9%	+9%
Very Active Editors	19	+12%	+36%
New Editors	18	-49%	-36%
Speakers	7,000,000	--	--
Editors per Million Speakers	20	--	--

# Princípy prednášky

- učenie sa = zmena správania sa
- stratégia „vít'azstvo-vít'azstvo“
- slová, gramatika, slovotvorba...
- prax, prax, prax! (10 000 hodín na svetovú úroveň)
  - rýchla a špecifická spätná väzba
- inšpirácia od Lýdie Machovej ([jazykovymentoring.sk](http://jazykovymentoring.sk))

# Článok o jazyku na Wikipédii

<https://sk.wikipedia.org/wiki/Esperanto>

## Esperanto



↩ O iných významoch výrazu *Esperanto* pozri *Esperanto (rozlišovacia stránka)*.

**Esperanto** (pôvodne **Lingvo Internacia** – „medzinárodný jazyk“) je najrozšírenejší **medzinárodný plánový jazyk**.<sup>[1]</sup> Názov je odvodený od **pseudonymu**, pod ktorým v roku **1887** zverejnil lekár **L. L. Zamenhof** základy tohto jazyka. Zámerom tvorcu bolo vytvoriť ľahko naučiteľný a použiteľný neutrálny jazyk, vhodný na použitie v medzinárodnej komunikácii. Cieľom nebolo nahradiť **národné jazyky**, čo bolo neskôr aj deklarované v **Boulonskej deklarácii**.

Hoci žiaden **štát** neprijal esperanto ako **úradný jazyk**, používa ho komunita s odhadovaným počtom hovoriacich 100 000 až 2 000 000, z čoho približne 2 000 tvoria rodení hovoriaci.<sup>[2]</sup> V Poľsku je na zozname nemateriálneho kultúrneho dedičstva.<sup>[3][4][5]</sup> Získalo aj isté medzinárodné uznania, napríklad dve rezolúcie **UNESCO** či podporu známych osobností verejného

Esperanto (Esperanto)	
<b>Štáty</b>	hovoriaci v približne 115 krajinách, najviac v <b>strednej Európe</b> , <b>východnej Európe</b> , <b>Brazílii</b> , <b>Číne</b> a <b>východnej Ázii</b>
<b>Región</b>	celosvetový
<b>Počet hovoriacich</b>	odhad 100 000 – 2 milióny
<b>Klasifikácia</b>	<b>Umelé jazyky</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Medzinárodné pomocné jazyky</b></li></ul>
<b>Písmo</b>	latinka
Postavenie	
<b>Úradný jazyk</b>	Žiadny štát, oficiálne používané niekoľkými medzinárodnými organizáciami

# Článok o jazyku v danom jazyku

<https://eo.wikipedia.org/wiki/Esperanto>

V iných jazykoch


- ★ Čeština
- Deutsch
- English
- ★ Esperanto
- ★ Español
- Magyar
- ★ Interlingua
- Polski
- Українська

★ 180 ďalších jazykov

 Upraviť odkazy

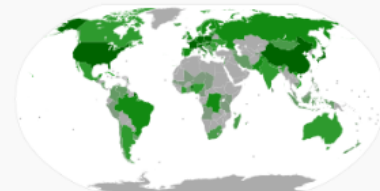
## Esperanto

1000

 *Por aliaj uzoj, vidu la paĝon Esperanto (apartigilo).*

**Esperanto**, origine la **Lingvo Internacia**, estas la plej disvastigita internacia planlingvo.<sup>[4]</sup> En 1887 Esperanton parolis nur manpleno da homoj; Esperanto havis unu el la plej malgrandaj lingvo-komunumoj de la mondo. Ĝi funkciis dekomence kiel lingvo de alternativa komunikado kaj de arta kreivo<sup>[5]</sup>. En 2012, la lingvo fariĝis la 64-a tradukebla per [Google Translate](#)<sup>[6]</sup>; laŭ 2016, Esperanto aperis en listoj de lingvoj plej lernataj<sup>[7]</sup> kaj konataj en [Hungarujo](#)<sup>[8]</sup>. La nomo de la lingvo venas de la *kaŝnomo* “D-ro Esperanto”, sub kiu

### Esperanto Lingvo Internacia



Esperantujo: 120 landoj en la mondo

<b>Parolata en</b>	almenaŭ 120 landoj <sup>[1]</sup> ; nenie oficiala lingvo
<b>Parolantoj</b>	2 000 000
<b>Denaskaj parolantoj</b>	laŭ taksoj inter mil kaj “pluraj miloj” <sup>[2][3]</sup>
<b>Skribo</b>	latina kun kelkaj aldonoj

**Lingvistika klasifiko**

Planlingvo

# Celá encyklopédia v danom jazyku

<https://www.wikipedia.org>



**VIKIPEDIO**  
La libera enciklopedio

[Ĉefpaĝo](#)

[Komunuma portalo](#)

[Diskutejo](#)

[Aktualaĵoj](#)

[Lastaj ŝanĝoj](#)

[Novaj paĝoj](#)

[Hazarda paĝo](#)

[Helpo](#)

[Donaci](#)

[Presi/elporti](#)

[Ne ensalutinta](#) [Diskuto](#) [Kontribuoj](#) [Krei konton](#) [Ensaluti](#)

[Ĉefpaĝo](#)

[Diskuto](#)

[Legi](#)

[Vidi vikiteston](#)

[Vidi historion](#)



## BONVENON AL VIKIPEDIO

La libera enciklopedio redaktebla de  
ĉiuj.

**250 188** artikoloj en Esperanto

**319** aktivaj redaktantoj

**117 366** unikaj vizitantoj

monate (plus **33 572** per  
poŝtelefono)

[Helpo](#) · [Kategorioj](#) · [Demandoj](#)

· [Regularo](#) · [Portaloj](#)

[Arto](#)

[Biografioj](#)

[Filozofio](#)

[Geografio](#)

[Historio](#)

[Matematiko](#)

[Scienco](#)

[Socio](#)

[Teknologio](#)

# Učebnice? Wikiknihy!

<https://sk.wikibooks.org/wiki/Kategória:Jazyky>



  
**WIKIKNIHY**

Hlavná stránka  
Klub  
Aktuality  
Posledné úpravy  
Náhodná stránka  
Pomocník  
Podpora

Tlačiť/exportovať  
Vytvoriť knihu  
Stiahnuť ako PDF  
Verzia na tlač

V iných projektoch  
Wikimedia Commons  
Wikipédie

Nástroje

Kategória **Diskusia** Čítať Upraviť

## Kategória:Jazyky

### Podkategórie

Táto kategória má nasledovné 4 podkategórie z 4 celkom.

**A**

- ▶ Arabčina (1 K, 52 S)

**E**

- ▶ Esperanto (9 S)

**Q**

- ▶ Quenijčina (5 S)

**S**

- ▶ Slovio (2 S)



# Slová? Wikislovník!

<https://sk.wiktionary.org/wiki/jazyk>



Wikislovník  
*Slobodný slovník*

Čeština  
Deutsch  
English  
Esperanto  
Español  
Magyar  
Polski  
Português  
Русский

✪ 28 ďalších jazykov

Slovenčina [upraviť]

Výslovnosť [upraviť]

- IPA: [jazɨk]

Podstatné meno [upraviť]

- rod mužský neživotný

Skloňovanie [upraviť]

Pád	Singulár	Plurál
Nom.	jazyk	jazyky
Gen.	jazyka	jazykov
Dat.	jazyku	jazykom
Aku.	jazyk	jazyky
Lok.	jazyku	jazykoch
Inšt.	jazykom	jazykmi

# Slovník pomocou Wikiúdajov

<https://www.wikidata.org/wiki/Lexeme:L25780>

(L25780) **jazyk** ✎ upraviť  
sk

Jazyk slovenčina  
Mluvnická kategorie [Podstatné meno](#)

Výroky + pridat tvrzení

Tvary ✎ upraviť

L25780-F1 **jazyky**  
sk


Gramatické vlastnosti [Nominatív](#), [Množné číslo](#)

Tvrzení o L25780-F1 + pridat tvrzení

Dokumentácia k lexikografickým údajom

# Beletria a pôvodné texty? Wikizdroje!

[https://sk.wikisource.org/wiki/Nauka\\_reči\\_slovenskej](https://sk.wikisource.org/wiki/Nauka_reči_slovenskej)



WIKIZDROJE

[Hlavná stránka](#)  
[Portál komunity](#)  
[Aktuality](#)  
[Posledné úpravy](#)  
[Náhodná stránka](#)  
[Pomoc](#)  
[Podpora](#)

[Tlačiť/exportovať](#)  
[Vytvoriť knihu](#)


[Neprihlásený/á](#) [Diskusia](#) [Príspevky](#) [Vytvoriť účet](#) [Prihlásiť sa](#)

Stránka **Diskusia** Čítať Viac

## Nauka reči slovenskej

**Predmluva** [\[upr\]](#)

Od vjacej rokou zabávau som sa s tou mišljenkou, čibi nebolo pre rozvitjja duchovnjeho života roda nášho slovenskjhého užitočnejšie, ba práve potrebnuo, abi sme sa k nárečú nášmu prihlásili a ho pri viššom samích seba vzďelávaní, ňje len v živoťe domácom, ale aj v obecnom užívali. Ale tu

Údaje o texte	
Titulok	Nauka reči slovenskej
Licencia	 PD old 70

# Zvukové nahrávky na počúvanie

[https://en.wikisource.org/wiki/Category:Spoken\\_works](https://en.wikisource.org/wiki/Category:Spoken_works)

## Category:Spoken works

---

**Contents:** [Top](#) – [0–9](#) [A](#) [B](#) [C](#) [D](#) [E](#) [F](#) [G](#) [H](#) [I](#) [J](#) [K](#) [L](#) [M](#) [N](#) [O](#) [P](#) [Q](#) [R](#) [S](#) [T](#) [U](#)

---

This category groups works that are available in audio format.

## Subcategories

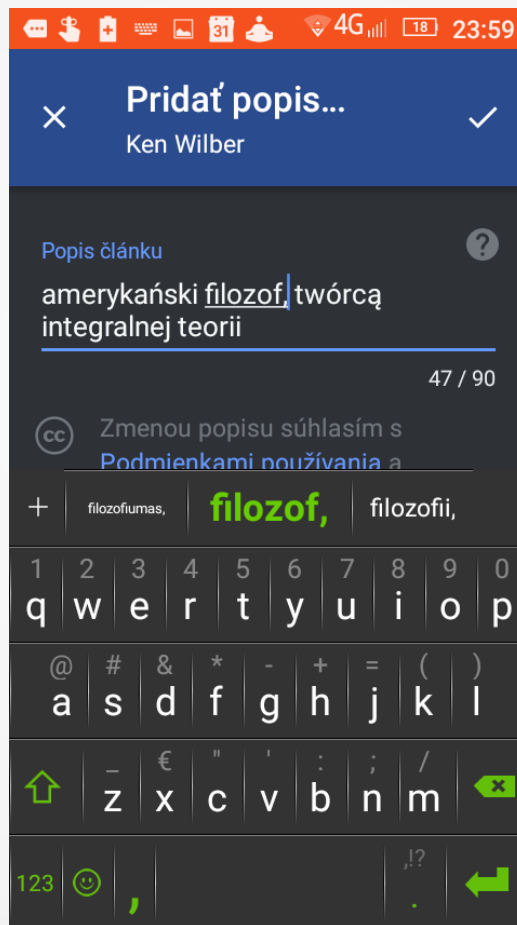
---

This category has only the following subcategory.

### **W**

- ▶ [Works with videos](#) (11 P)

# Malé krôčky k dokonalosti



# PrekladačObsahu

- Luca Lampariello, Lýdia Machová
- postup
  - registrovať sa
  - povoliť
  - začať prekladať

# PrekladačObsahu v akcii

< Ĉiuj tradukoj

Konservita ĵus nun



Publikigi

English

montri paĝon

Esperanto

4 kategorioj

The [ethologist John B. Calhoun](#) coined the term "**behavioral sink**" to describe the collapse in behavior which resulted from [overcrowding](#). Over a number of years, Calhoun conducted over-population experiments on [Norway rats](#) (in 1958–1962) and [mice](#) (in 1968–1972).<sup>[1]</sup> Calhoun coined the term "behavioral sink" in his February 1, 1962 report in an article titled *Population Density and Social Pathology in Scientific American* <sup>[2]</sup> on the rat experiment.<sup>[3]</sup> Calhoun's work became used as an animal

2 kategorioj

La [ethologist John B. Calhoun](#) elpensis la terminon "**konduta vazlavujo**" priskribi la [disfalon en konduto kiu rezultis de overcrowding](#). Super nombro de [jaroj](#), [Calhoun farita super-loĝantaraj eksperimentoj sur Norvegiaj ratoj](#) (en 1958–1962) kaj [musoj](#) (en 1968–1972).<sup>[1]</sup> Calhoun elpensis la terminon "konduta vazlavujo" en [lia februaro 1, 1962 raporto en artikolo titolis Loĝantaran Densecon kaj Socian Patologion en Scienca amerikano](#) sur la [rata eksperimento](#).<sup>[2][3]</sup> la [laboro de](#)

↶ ↷ A v ↻ ☰ v Cite v

⋮

Aŭtomata traduko

Uzi Apertium

Nuligi tradukon

Uzi Apertium

default

Uzi Yandex.Translate

Uzi fontan tekston

Ne uzi maŝinan tradukon

Provizu prijuĝajn rimarkojn

# Odkazované stránky

- <https://stats.wikimedia.org/EN/SummarySK.htm>
- <https://sk.wikipedia.org/wiki/Esperanto>
- <https://eo.wikipedia.org/wiki/Esperanto>
- <https://eo.wikipedia.org/wiki/Vikipedio:%C4%88efpa%C4%9Do>
- <https://sk.wikibooks.org/wiki/Kateg%C3%B3ria:Jazyky>
- <https://sk.wiktionary.org/wiki/jazyk>
- <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wiktionary-logo-sk.svg>
- <https://www.wikidata.org/wiki/Lexeme:L25780>
- [https://sk.wikisource.org/wiki/Nauka\\_re%C4%8Di\\_slovenskej](https://sk.wikisource.org/wiki/Nauka_re%C4%8Di_slovenskej)
- [https://en.wikisource.org/wiki/Category:Spoken\\_works](https://en.wikisource.org/wiki/Category:Spoken_works)
- [https://pl.wikipedia.org/wiki/Ken\\_Wilber](https://pl.wikipedia.org/wiki/Ken_Wilber)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Behavioral\\_sink](https://en.wikipedia.org/wiki/Behavioral_sink)



# Čas na otázky

Ďakujem za pozornosť!

Michal Matúšov

(KuboF Hromoslav)

Wikimediáni Slovenská republika

michal.matusov(@)wikimedia.sk

LingvaFest 2018, Bratislava